

## **Allgemeines bauaufsichtliches Prüfzeugnis**

Für den            Sensor-Urinalspüler  
Gegenstand:    TEMPOMATIC 4, Art.-Nr. 430PBOX-430026  
                     **Varianten:** TEMPOMATIC 4, Art.-Nr. 430SBOX-430000

wird hiermit aufgrund Art. 19 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) vom 14.08.2007, zuletzt geändert 23.12.2020 und den Bayerischen Technischen Baubestimmungen (BayTB), vom 20. September 2018, lfd. Nr. C 3.7, ein allgemeines bauaufsichtliches Prüfzeugnis zum Nachweis der Verwendbarkeit hinsichtlich des Geräuschverhaltens erteilt. \*)

Antragsteller:                            DELABIE SCS  
   18, Rue du Maréchal Foch  
   80130 Friville  
   FRANKREICH

Geltungsdauer bis:                      31. August 2026

Prüfzeugnis-Nummer:                   **P-IX 38147/I**

Der geräuschtechnischen Beurteilung des oben genannten Gegenstandes liegt der Prüfbericht Nr. DE21ZJGE 001 der TRLP zugrunde.

Dieses allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis umfasst 6 Seiten.

\*) Es wird hier auf die Bauordnung des Landes Bezug genommen, in dem der Antragsteller seinen Sitz hat; das allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis gilt jedoch in allen Bundesländern.

Dieses Prüfzeugnis darf nur im vollen Wortlaut veröffentlicht werden. Jede Veröffentlichung in Kürzung oder Auszug bedarf der vorherigen Genehmigung durch die TRLP.

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH**  
Tillystraße 2 • 90431 Nürnberg  
Tel +49 (911) 655-5225 • Fax +49 (911) 655-5226  
E-Mail: service@de.tuv.com • www.tuv.com/hardlines

**Sitz und Registergericht Nürnberg HRB 26013**  
Geschäftsführer:  
Jörg Mähler • Dr. Jörg Schlösser  
USt-IdNr. DE 811830608

## Allgemeines bauaufsichtliches Prüfzeugnis Nr. P-IX 38147/I

### I Allgemeine Bestimmungen

- 1 Mit diesem allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnis ist die Verwendbarkeit des als Gegenstand aufgeführten Produkts im Sinne der Landesbauordnungen nachgewiesen \*).
- 2 Das allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis ersetzt nicht die für Durchführung von Bauvorhaben gesetzlich vorgeschriebenen Genehmigungen, Zustimmungen und Bescheinigungen.
- 3 Das allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis wird unbeschadet der Rechte Dritter, insbesondere privater Schutzrechte, erteilt.
- 4 Hersteller und Vertreiber des Bauprodukts haben, unbeschadet weitergehender Regelungen in den „Besonderen Bestimmungen“, dem Verwender des Bauprodukts Kopien des allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses zur Verfügung zu stellen und darauf hinzuweisen, dass das allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis an der Verwendungsstelle vorliegen muss. Auf Anforderung sind den beteiligten Behörden Kopien des allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses zur Verfügung zu stellen.
- 5 Das allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis darf nur vollständig vervielfältigt werden. Eine auszugsweise Veröffentlichung bedarf der Zustimmung der erteilenden Prüfstelle. Texte und Zeichnungen von Werbeschriften dürfen dem allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnis nicht widersprechen. Übersetzungen des allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses müssen den Hinweis „Von der erteilenden Prüfstelle nicht geprüfte Übersetzung der deutschen Originalfassung“ enthalten.
- 6 Die erteilende Prüfstelle ist berechtigt, im Herstellerwerk, im Händlerlager, auf der Baustelle oder am Einbauort zu prüfen oder prüfen zu lassen, ob die Bestimmungen dieses allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses eingehalten worden sind.
- 7 Das allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis wird widerruflich erteilt. Die Bestimmungen des allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses können nachträglich ergänzt oder geändert werden, insbesondere wenn neue technische Erkenntnisse dies erfordern.
- 8 Das als Gegenstand des allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses aufgeführte Bauprodukt bedarf des Nachweises der Übereinstimmung (Übereinstimmungsnachweis) und der Kennzeichnung mit dem Übereinstimmungszeichen (Ü-Zeichen) nach den Übereinstimmungszeichen-Verordnungen der Länder.

---

\*) Dieses allgemeine bauaufsichtliche Prüfzeugnis gilt zugleich als Prüfzeichen im Sinne der Prüfzeichenverordnung der Länder, sofern für das als Gegenstand aufgeführte Bauprodukt ein solches vorgeschrieben ist.

## **II Besondere Bestimmungen**

### **1 Gegenstand und Anwendungsbereich**

- 1.1**    Sensor-Urinalspüler  
         Nr. 430PBOX-430026, Batteriebetrieb  
         Unterputzkasten  
         Integriertes Magnetventil  
         Infrarotsensor  
         Messingverschraubung

**Varianten:**    Nr. 430SBOX-430000: Netzbetrieb

- 1.2**    Der Nachweis der Brauchbarkeit erstreckt sich nur auf das Geräuschverhalten

#### **1.3 Verwendungsauflagen**

keine

### **2 Bestimmungen für das Bauprodukt**

#### **2.1 Anforderungen an die Eigenschaften**

- 2.1.1**    Die Armaturen sind nach DIN 4109-1, Ausgabe 2018-01, Abschnitt 11 in die Armaturengruppe I eingestuft.

- 2.1.2**    Diese Einstufung gilt nur bei Einhaltung der unter 1.3 festgelegten Verwendungsauflagen.

## **2.2 Kennzeichnung**

Die Armaturen sind nach DIN 4109-1, Ausgabe 2018-01, Abschnitt 11 mit dem Herstellerkennzeichen, einem Prüfzeichen, der Armaturengruppe und gegebenenfalls der Durchflussklasse zu kennzeichnen. Dazu ist neben dem Herstellerkennzeichen die Kennzeichnung **P-IX 38147/I** zu verwenden.

## **2.3 Übereinstimmungsnachweis**

### **2.3.1 Übereinstimmungserklärung**

Die Bestätigung der Übereinstimmung des unter II 1.1 genannten Bauproduktes mit den Bestimmungen dieses allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses muss mit einer Übereinstimmungserklärung des Herstellers gemäß Artikel 21 der BayBO erfolgen.

### **2.3.2 Werkseigene Produktionskontrolle**

In jedem Herstellerwerk ist eine werkseigene Produktionskontrolle einzurichten und durchzuführen.

### **2.3.3 Erstprüfung des Bauproduktes durch eine anerkannte Prüfstelle**

Im Rahmen der Erstprüfung sind an drei Mustern des Sensor-Urinalventils, Art.-Nr. 430PBO, Spülkastenventil, die Prüfungen nach DIN EN ISO 3822 - Prüfung des Geräuschverhaltens von Armaturen und Geräten der Wasserinstallation - durchgeführt worden. Die Ergebnisse enthält der Prüfbericht Nr. DE21ZJGE 001 der TRLP.

### **2.3.4 Übereinstimmungszeichen (Ü-Zeichen)**

Die Verpackung und/oder der Beipackzettel des unter II 1.1 genannten Bauproduktes ist mit dem Übereinstimmungszeichen (Ü-Zeichen) nach den Übereinstimmungszeichen-Verordnungen der Länder gemäß nachstehendem Muster zu kennzeichnen.

**Rechtsbehelfsbelehrung**

Die Erteilung dieses allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses ist ein Verwaltungsakt, gegen den Widerspruch zulässig ist. Der Widerspruch ist innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe dieses allgemeinen bauaufsichtlichen Prüfzeugnisses schriftlich oder zur Niederschrift bei der TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg einzulegen. Falls die Frist durch das Verschulden eines von Ihnen Bevollmächtigten versäumt werden sollte, so würde dessen Verschulden Ihnen zugerechnet werden.

Nürnberg, den 09.08.2021

TÜV Rheinland LGA Products GmbH  
SAT-Labor AkustikDipl.-Ing.(FH) Schimkus  
Prüfstellenleiter**Muster des Übereinstimmungszeichens:**

Der Buchstabe "Ü" muss in seiner Form der nebenstehenden Abbildung entsprechen. Seine Breite muss zur Höhe im Verhältnis von 1:1,33 stehen. Der Buchstabe "Ü" und die darin enthaltenen Angaben müssen deutlich lesbar sein. Wird das Ü-Zeichen auf einem Beipackzettel, der Verpackung, dem Lieferschein oder einer Anlage zum Lieferschein angebracht, so darf der Buchstabe "Ü" ohne oder mit einem Teil der Angaben auf dem Bauprodukt angebracht werden.



**ANLAGE 1 zum Prüfzeugnis Nr. P-IX 38147/I**
**Varianten**

Produkte Referenz	Stromversorgung :	Abdeckplatte aus :
430PBOX + 430006	6v lithium Batterie	Edelstahl satiniert
430PBOX + 430016	6v lithium Batterie	Edelstahl Hochglanzpoliert
430PBOX + 430026	6v lithium Batterie	EdelstahlPulverbeschichtet weiss
430PBOX + 430036	6v lithium Batterie	Glaskeramik

Produkte Referenz	Stromversorgung :	Abdeckplatte aus :
430SBOX + 430000	Netzbetrieb 230V	Edelstahl satiniert
430SBOX + 430010	Netzbetrieb 230V	Edelstahl Hochglanzpoliert
430SBOX + 430020	Netzbetrieb 230V	EdelstahlPulverbeschichtet weiss
430SBOX + 430030	Netzbetrieb 230V	Glaskeramik